

# التقرير السنوي ٢٠٢٢



# جدول المحتويات

٠١	<b>تقرير مدير الصندوق</b>	
٠٢	<b>المراجعة الاستراتيجية والمحفظة</b>	
٠٣	<b>الحوكمة</b>	
٠٤	<b>نظرة عامة على السوق</b>	
١٨-١٥	<b>بيان مدقق الحسابات المستقل</b>	٤
١٩	<b>بيان الوضع المالي</b>	
٢٠	<b>بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر</b>	
٢١	<b>بيان التغيرات في حقوق الملكية لحاملي الوحدات</b>	
٢٢	<b>بيان التدفقات النقدية</b>	٦
٣٥-٢٣	<b>إيضاحات حول البيانات المالية</b>	٧
٩	<b>إطار حوكمة الشركات</b>	
١١	<b>تقرير لجنة الاستثمار والرقابة</b>	
١٣	<b>ديناميات السوق</b>	
٢	<b>التقرير السنوي لصندوق المال كابيتال ريت</b>	

## ١٠ تقرير مدير الصندوق



# تقرير مدير الصندوق

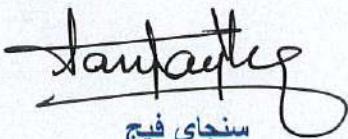
## بيان مدير الصندوق

خلال عام 2022، دفع الصندوق أول توزيعات أرباح نصف سنوية قدرها 8.7 مليون درهم إماراتي لفترة 6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2022 والتي تم دفعها في سبتمبر 2022 (2.5 فلس لكل وحدة تمثل عائدًا سنويًا حوالي 5.0% من صافي قيمة الأصول).

بالإضافة إلى ذلك، حصل الصندوق على تسهيل اقتراض إسلامي للشركات بقيمة 140 مليون درهم إماراتي مقابل الرهن العقاري لأصول مدارس الشعلة، والذي تم استخدامه لاحقًا لتمويل جزء من مبلغ الاستحواذ على مدارس ويسجرين الدولية الخاصة.

يتم إجراء تقييمات ممتلكات الصندوق بشكل نصف سنوي وسنوي بواسطة شركة CBRE Dubai LLC، وهو خبير مستقل في تقييمات العقارات مسجل في مؤسسة التنظيم العقاري. يتم إعداد التقييمات وفقاً لدليل تقييم المعهد الملكي للمحاسبين القانونيين (RICS) والمتطلبات المحاسبية الحالية للمعايير الدولية للإبلاغ المالي أيضًا. في 31 ديسمبر 2022، سجل الصندوق أرباح غير محققة من إعادة تقييم مدارس الشعلة بقيمة 1 مليون درهم إماراتي بناءً على تقرير التقييم الوارد من شركة CBRE Dubai LLC.

على الرغم من صعوبات سوق رأس المال بسبب ارتفاع أسعار الفائدة في عام 2022، بسبب الضغوط التضخمية على مستوى العالم وغيرها من النزاعات الجيوسياسية، تفاوض مدير الصندوق على شروط مواتية بشأن التمويل والاستحواذ على الأصول. نظر ملتزمين باستراتيجيتنا الاستثمارية من خلال استهداف القطاعات الداعية مثل التعليم والرعاية الصحية.

  
**سنحاي فيج**  
 مدير استشارات الشركات  
 MENA والإستثمارات المباشرة

أبريل ٢٠٢٣  
**ناصر نابليسي**  
 نائب رئيس مجلس  
 الإدارة والرئيس التنفيذي

إننا لمن دواعي سرورنا أن نقدم التقرير الثاني حول صندوق المال كابيتال ريت ("الصندوق") منذ تأسيسه.

إن صندوق المال كابيتال ريت، المرخص من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة، هو أول صندوق استثمار عقاري مغلق (Riet) مدرج في سوق دبي المالي، وهو الإدراج الأول من نوعه في سوق الأسهم المحلية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

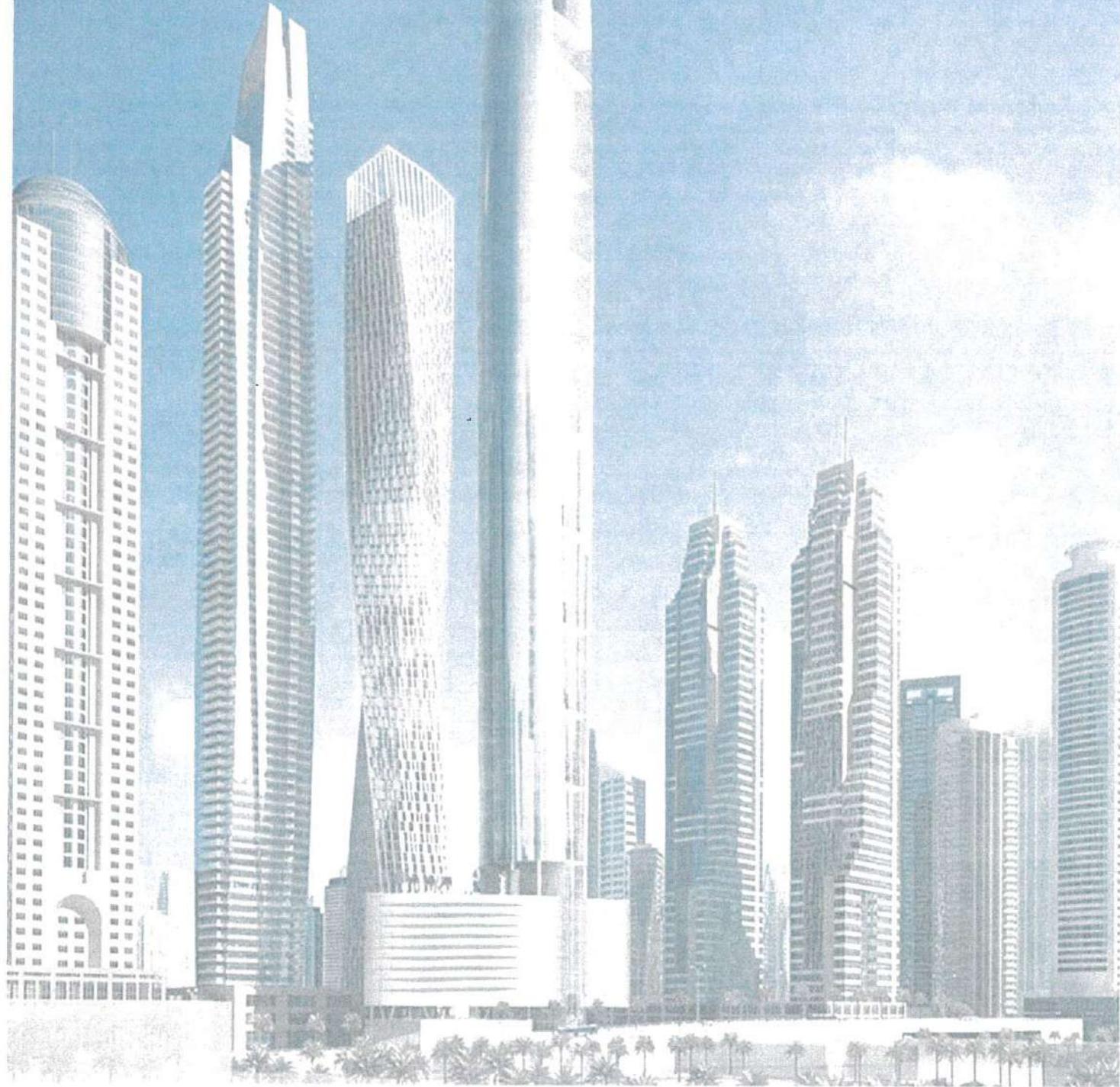
شركة المال كابيتال ش.م.خ، هي مدير الصندوق ("مدير الصندوق") التي تدير استثمارات الصندوق. ومدير الصندوق هو شركة مساهمة خاصة تأسست في دولة الإمارات العربية المتحدة، وهي شركة تابعة لشركة دبي للاستثمار ش.م.ع، شركة مدرجة في سوق دبي المالي.

منذ استحواذه الأول على حرمي مدرستين لمدارس الشعلة الخاصة في عجمان، الإمارات العربية المتحدة، كان الصندوق يقيم بنشاط الفرس في القطاعات المكلفة بها وهي قطاعات التعليم والرعاية الصحية والقطاعات الصناعية.

في نهاية عام 2022، كان الصندوق يمتلك حرمين مدرسيين في عجمان تديرهما مجموعة الشعلة التي توفر تعليم K-12 في المناهج العربية والدولية. بعد ذلك، في 15 فبراير 2023، أكمل الصندوق بنجاح شراء حرمي مدرسة ويسجرين الدولية الخاصة من شركة البطحاء العقارية بمبلغ 265 مليون درهم إماراتي، والتي تخضع لترتيب إيجار طويل الأجل مع GEMS Education، المشغل.

كان من إحدى التطورات الملحوظة للصندوق في عام 2022 هو الحصول على موافقة هيئة الأوراق المالية والسلع في الإمارات العربية المتحدة لإجراء بعض التعديلات على مستند الطرح الخاص بالصندوق من أجل توسيع وتحسين استراتيجية استثمار الصندوق.

## ٢٠ . المراجعة الاستراتيجية والمحفظة



# المراجعة الاستراتيجية والمحفظة

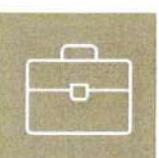
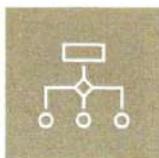
## معلومات موجزة حول صندوق المال كابيتال ريت

<p>ال المال كابيتال Al Mal Capital</p> <p>مكتب ٤٨٩٠١ برج جيت، شارع الشيخ زايد، الإمارات العربية المتحدة.</p> <p>تأسست لمنطقة ٩٩ عاماً.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>الاستحواذ على عقارات مدرة للدخل في القطاعات التي تتمتع بمعدل نمو مرتفع، مثل: التعليم، والرعاية الصحية، والصناعة.</li> <li>استهداف الأصول ذات معدل الإشغال المرتفع وعقود الإيجار الفردية.</li> <li>استهداف المستأجرين الذين يتمتعون بسجل ائتماني قوي.</li> <li>إبرام عقود إيجار طويلة الأمد مع المستأجرين.</li> <li>مصدر دخل مضمون من خلال نظام هيكل متوازن.</li> <li>اعتماد عقود الإيجار الصافي الثلاثي للتقليل من المخاطر التشغيلية وتحسين التكاليف.</li> </ul>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">صندوق المال كابيتال ريت</td><td style="text-align: center; padding: 5px;"></td></tr> <tr> <td style="padding: 5px;">شركة المال كابيتال ش.م.خ</td><td style="text-align: center; padding: 5px;"></td></tr> <tr> <td style="padding: 5px;">عنوان الصندوق</td><td style="text-align: center; padding: 5px;"></td></tr> <tr> <td style="padding: 5px;">مدة الصندوق</td><td style="text-align: center; padding: 5px;"></td></tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right; padding: 10px;">خصائص الاستثمار</td></tr> </table>	صندوق المال كابيتال ريت		شركة المال كابيتال ش.م.خ		عنوان الصندوق		مدة الصندوق		خصائص الاستثمار	
صندوق المال كابيتال ريت											
شركة المال كابيتال ش.م.خ											
عنوان الصندوق											
مدة الصندوق											
خصائص الاستثمار											

## أول صندوق استثمار عقاري "ريت" مدرج في سوق دبي المالي

- الصندوق عبارة عن صندوق استثمار عقاري (ريت) مغلق يستثمر في محفظة متنوعة من الأصول العقارية المدرة للدخل والأوراق المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي ودول أخرى خارج منطقة دول مجلس التعاون الخليجي.
- ينتظر الصندوق لمستثمريه إمكانية الوصول إلى فئة أصول ذات رواسيخ قوية طويلة الأجل، من خلال إستراتيجية تركز على الاستثمار في القطاعات عالية الأداء.

<p>دعم من مستشاري جهات خارجية ومدققين حسابات من الدرجة الأولى.</p> <p>    ALTAMIMI &amp; CO.</p>	 <p>يُدار من قبل مدير صندوق طيب السمعة، مع فريق من ذوي الخبرة وسجل حافل من الأعمال.</p> 
--	--

<p>استهداف محفظة متنوعة ذات دخل جذاب وهياكل معاملات محددة جيداً.</p> <p></p>	 <p>الاستثمار في التعليم، والرعاية الصحية، والمنشآت الصناعية من خلال هيكل الإيجار طويلة الأجل.</p>
---	---

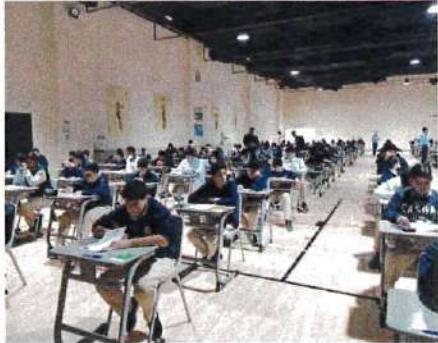
# المراجعة الاستراتيجية والمحفظة

## ملخص محفظة الصندوق

في 31 ديسمبر 2022، كان الصندوق يمتلك على 2 أصول تعليمية في الإمارات العربية المتحدة، وكلاهما يقع في عجمان وتديره مجموعة الشعلة.

مدرسة الشعلة الخاصة - طلة 2، عجمان، الإمارات العربية المتحدة

1



**الملكية**  
قطعة أرض واحدة  
مملوكة

**المساحة المبنية الموجودة**  
247,117.9 قدم مربع

**مساحة الأرض**  
149,931.6 قدم مربع

**المنهج**  
وزارة الإمارات  
العربية المتحدة

**تاريخ البدأ**  
2019

مدرسة الشعلة الأمريكية - طلة 2، عجمان، الإمارات العربية المتحدة

2



**الملكية**  
قطعة أرض واحدة  
مملوكة

**المساحة المبنية الموجودة**  
248,700 قدم مربع

**مساحة الأرض**  
150,120 قدم مربع

**المنهج**  
أمريكي

**تاريخ البدأ**  
2019

**عدد الطالب الحاليين\***  
3,384

**نوع الإيجار**  
الأساس الصافي الثاني

**السعة الطلابية**  
4,300

**مدة الإيجار**  
15 عام

اعتباراً من 15 فبراير 2023، أكمل الصندوق بنجاح شراء حرمين مدرسيين لمدرسة ويسجرين الدولية الخاصة في الشارقة والتي تعمل بترتيب إيجار طويل الأجل مع GEMS Education، المشغل.

## ٣٠ .الحكومة



## الحكومة

### إطار حوكمة الشركات

يهدف الصندوق إلى تحقيق الشفافية وتعزيز الحوكمة في الشؤون العامة للصندوق. ولذا، فقد شكل الصندوق لجنة الاستثمار والرقابة، والتي تتألف من أعضاء يتمتعون بالخبرة ومن ذوي الكفاءة والسمعة الطيبة. تقوم اللجنة بمراقبة والإشراف على مدى امتثال مدير الصندوق للوائح الصندوق ولوائح صناديق الاستثمار العقاري.

تتمثل مهام لجنة الاستثمار والمراقبة مسؤولة عن الإشراف على نشاط مدير الصندوق بما في ذلك التحقق من إلتزام مدير الصندوق بالالتزامات التالية:

- I. إبداء الرأي والتحقق من عدم إتمام الصندوق لأية تعاملات مع أطراف ذات علاقة إلا بعد الإطلاع على تفاصيل جميع الأطراف المقابلة في المعاملة والجذوى الاقتصادية من المعاملة وأية معلومات هامة وجوهية أخرى للصفقة المقترحة والتتأكد من أن المعاملة تتمتع بالاستقلالية التامة بين أطرافها وأنه لا يوجد أي نوع من عدم الحيادية في تقييم الفرصة الاستثمارية للمعاملة "Arms' length" والتأكد من أن المعاملة تخدم مصلحة مالكي وحدات الصندوق؛
- II. بذل العناية اللازمة لتوفير المعلومات الكافية والدقيقة لمالكي الوحدات الحالين والجدد بما يمكنهم من اتخاذ قراراتهم الاستثمارية؛
- III. الإفصاح الفورى والدورى للهيئة والسوق ومالكى الوحدات عن كافة البيانات والمعلومات أو أي أحداث جوهيرية أثرت أو من شأنها التأثير على الصندوق؛
- IV. تجنب أي عمل يترتب عليه زيادة غير ضرورية في التكاليف أو المخاطر التي يتعرض لها الصندوق والعمل على حماية مصالح الصندوق في أي تصرف أو إجراء؛
- V. إدارة المخاطر وتعارض المصالح مع أي أنشطة استثمارية أخرى لمدير الصندوق والأطراف ذات العلاقة؛
- VI. ضمان الاحتفاظ بأموال الصندوق منفصلة عن أموال وأصول مدير الصندوق وعن أصول أي صندوق آخر يديره مدير الصندوق؛
- VII. تنفيذ الخطة الاستثمارية للصندوق المنصوص عليها في مستند الطرح.

# الحكومة

## إطار حوكمة الشركات

### أعضاء لجنة الاستثمار والرقابة



السيد/ د. مهدي الفردان  
عضو



السيد/ خالد بن كلبان  
عضو



السيد/ حسين لوتاه  
رئيس اللجنة



السيد/ م. فيصل الخزرجي  
عضو



السيد/ محمد الكتبى  
عضو

## تقرير لجنة الاستثمار والرقابة

في شهر سبتمبر 2022، اجتمعت لجنة الاستثمار والرقابة لمراجعة تطورات الصندوق، في ضوء بيئة أسعار الفائدة المتزايدة وراجعت هيكل الاستحواذ المحتمل الذي يتفاوض عليه مدير الصندوق. تم الانتهاء من عملية الاستحواذ لاحقاً في الربع الأول من عام 2023 بعد المراجعة والموافقة من قبل أعضاء اللجنة.

بالإضافة إلى ذلك، أتيحت للجنة فرصة استحواذ أخرى محتملة. وراجعت اللجنة ولاحظت أن الفرصة المحتملة تتطلب موافقة هيئة الأوراق المالية والسلع، لذلك أوصت مدير الصندوق بإجراء مناقشة مع الهيئة بشأن التعديلات المقترحة التي ستعرض في نهاية المطاف على الجمعية العمومية للنظر فيها.

لا يوجد تغيير في تكوين لجنة الاستثمار والرقابة عن العام السابق.

وكمجزء من المراجعة الشاملة لأنشطة الصندوق بما في ذلك إدارة مدير الصندوق للصندوق، لم تصادف اللجنة أية مسائل.

إنه لمن دواعي سرورنا أن نقدم التقرير الثاني للجنة الاستثمار والرقابة بشأن صندوق المال كابيتال ريت ("الصندوق") للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022.

واصلت لجنة الاستثمار والرقابة ولائيتها المتمثلة في تعزيز معايير الحوكمة في الشؤون العامة للصندوق. كجزء من المراجعة الدورية، اجتمعت لجنة الاستثمار والرقابة ثلاث مرات في عام 2022. وعرض مدير الصندوق على اللجنة الفرص التي استغلها نيابة عن الصندوق.

اجتمعت اللجنة لأول مرة في شهر يناير 2022 للنظر وتقييم عملية شراء محتملة للصندوق، والتي قدمها مدير الصندوق ووافقت اللجنة عليها.

في شهر يوليو 2022، اجتمعت اللجنة للمراجعة أداء الصندوق بعد الاستحواذ على مدارس الشعلة، ومراجعة الأداء المالي العام للصندوق بما في ذلك توزيع الأرباح المقترن الذي قدمه وأوصى به مدير الصندوق، والذي وافقت عليه اللجنة.



السيد / حسين لوطا  
رئيس اللجنة

## ٤ . نظرة عامة على السوق



# نظرة عامة على السوق

## ديناميات السوق

### سوق صناديق الاستثمار العقاري ريت في دول مجلس التعاون الخليجي

تشمل بعض العوامل التي تدفع نمو سوق صناديق الاستثمار العقارية لدول مجلس التعاون الخليجي بينة تنظيمية مواتية، وزيادة الطلب على الاستثمارات العقارية، وال الحاجة إلى خيارات استثمارية أكثر تنوّعاً في المنطقة.

### المضي قدماً ...

لا تزال التوقعات بالنسبة لل الاقتصاد الإمارتى إيجابية حيث من المتوقع أن تتراجع الضغوط التضخمية تدريجياً بسبب تشديد السياسات المالية من قبل البنوك المركزية في جميع أنحاء العالم. يستعد سوق صناديق الاستثمار العقاري في الإمارات العربية المتحدة لتعزيز سوق العقارات بشكل عام في الإمارات العربية المتحدة ويعتبر آلية جذابة. إن الإعلان الأخير الصادر عن هيئة الأوراق المالية والسلع فيما يتعلق بتبسيط وتسهيل قواعد صناديق الاستثمار العقارية المحلية في إطار تقديم آليات استثمار جذابة ومتعددة، سيبشر بالخير لنمو صناديق الاستثمار العقاري في الإمارات العربية المتحدة

- بشكل عام، تكتسب صناديق الاستثمار العقاري لدول مجلس التعاون الخليجي شعبية بين المستثمرين وينظر إلى السوق على أنه مجال واعد للاستثمار، مع إمكانيات قوية للنمو مع استمرار المنطقة في التطور والتحضر.

### نظرة عامة على الاقتصاد الإماراتي

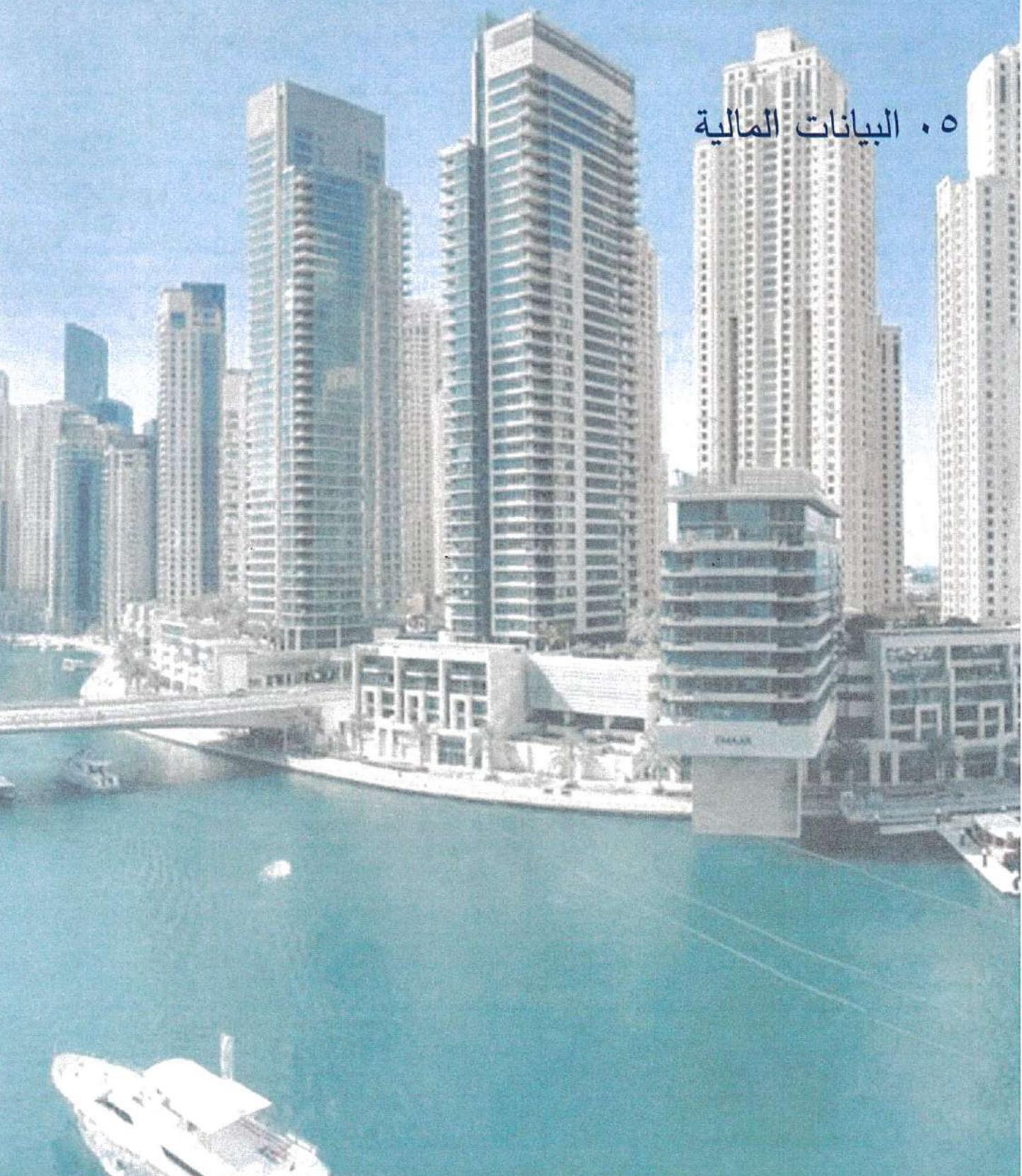
- سجلت الإمارات العربية المتحدة نمواً قوياً في الناتج المحلي الإجمالي في عام 2022 بنسبة 5.1% وهو ما يزيد تقريباً عن ضعف النمو المسجل في بعض الأسواق المتقدمة مثل الولايات المتحدة أو أوروبا أو المملكة المتحدة. ويرجع ذلك أساساً إلى الانتعاش القوي في السياحة والبناء فيما يتعلق بمعرض اكسبو العالمي في دبي، فضلاً عن ارتفاع إنتاج النفط مع ارتفاع أسعار النفط مما أدى إلى فوائض عالية في الأرصدة المالية والخارجية. بلغ النمو غير الهيدروكربوني 4% في عام 2022 ومن المتوقع أن يتسارع على المدى المتوسط مع تتنفيذ الإصلاحات الجارية.

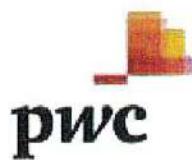
المؤشرات الاقتصادية الرئيسية		
2024E	2023E	
538.2	519.1	الناتج المحلي الإجمالي - ملياري دولار أمريكي
3.9	4.2	الناتج المحلي الإجمالي - % التغيير
49.3	48.3	الناتج المحلي الإجمالي للفرد الواحد - ألف دولار أمريكي
29.0	29.5	إجمالي الدين الحكومي - % من الناتج المحلي الإجمالي
2.0	3.6	معدل التضخم - %
51.9	64.8	الحساب الجاري - مليار دولار أمريكي
9.6	12.5	الحساب الجاري - % من الناتج المحلي الإجمالي

- واصلت القطاعات غير النفطية من الناتج المحلي الإجمالي مساحتها الأعلى على أساس سنوي في نمو الناتج المحلي الإجمالي بشكل عام مع النقل والتخزين، وتجارة الجملة والتجزئة، وقطاعات التصنيع التي تساهم بنسبة 4.3% في نمو الناتج المحلي الإجمالي غير النفطي. فيما يتعلق بأسعار العقارات، شهدت دبي زيادة 25.5% في أسعار العقارات السكنية حتى الرابع الثالث 2022.

- بلغ متوسط التضخم 5.5% عاماً بعد عام بحلول الرابع الثالث 2022 بسبب ارتفاع أسعار الطاقة والسلع الأساسية العالمية. يواصل البنك المركزي الإماراتي رفع أسعار الفائدة للوصول إلى المستوى المستهدف 2% من التضخم. نتيجة لذلك، زادت معدلات EIBOR أكثر من 400 نقطة أساس بين يناير وديسمبر 2022.

## ٥٠ البيانات المالية





## تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة حاملي الأوراق في المال كابيتال ريت

### تقرير حول تدقيق البيانات المالية

رأينا

برأينا، تعبير البيانات المالية بشكل علal، ومن كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي لصندوق المال كابيتال ريت ("الصندوق") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، وعن أداءه المالي ونواتجه النافية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

#### نطاق التدقيق

تعمل البيانات المالية للصندوق ما يلي:

- بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.
- بيان الأرباح أو الخسائر والدخل العامل الآخر للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- بيان التغيرات في حقوق ملكية حاملي الوحدات للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- بيان التحفظات النافية للسنة المنتهية بذلك التاريخ.
- إيضاحات حول البيانات المالية وتحميم السياسات المحاسبية الهمامة والمعلومات التفسيرية الأخرى.

#### أساس الرأي

لقد أجرينا تدقيقاً وفقاً للمعايير التدقيق الدولية. ويتم إضاح مسؤوليتنا وفقاً لبيه المعايير بمزيد من التفصيل ضمن فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية المدرجة ضمن تقريرنا.

ومن رأى أن إثابة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة ل توفير أساس لرأينا.

#### الاستقلالية

إنما مستقرون عن الصندوق وفقاً للقواعد الأخلاقية الدولية للمحاسبين المهنيين (بما في ذلك معايير الاستقلالية الدولية) الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولي للمحاسبين والمعنيات الأخلاقية التي تتعلق بتدقيقها على البيانات المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد التزم بما يسؤوليتها الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المعنيات والتزام.

#### منهجنا في التدقيق

##### نظرة عامة

##### أمر التدقيق الرئيسي

##### تقييم الاستثمارات الطارئة

في إطار تضميم تدقيق، قمنا بتحديد الأهمية النسبية وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية. وعلى وجه الخصوص، أخذنا بالاعتبار الأحكام الالكترونية التي وضعها صندوق، ومديها ما يتعلق بالتقديرات المحاسبية الهمامة التي اعتمدت على وضع افتراضات ومراعاة الأحداث المستقبلية غير المؤكدة بطبيعتها. وكما هو الحال في كل من عمليات التدقيق لدينا، تطرّفنا أيضاً إلى مخاطر تجاوز الإدارية للرقابة الداخلية، بما في ذلك بين أمور أخرى، النظر في ما إذا كان هناك دليل على التحيز الذي يمثل مخاطر وجود أخطاء جوهرية بسبب الاحتيال.

لقد قمنا بتصنيف نطاق عملية التدقيق بهدف تحديد أعمال كافية تمكننا من تقديم رأي حول البيانات المالية ككل، مع الأخذ بعين الاعتبار هيكل الصندوق، والإجراءات والضوابط المحاسبية، وقطاع العمل لدى الصندوق.

برلين وورلدز كابيتال (فرع بي)، رقم رخصة ١٠٦٤٥١

أعمال سكوير، مبنى رقم ٥، الطبق الأرضي، ص ١١٩٨٧، بي، الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: +٩٦٦ ٣٠٠ ٤٩٧١ | +٩٦٦ ٣٤٦ ٥٤٥ | +٩٦٦ ٣٤٦ ٥٤٥ | www.pwc.com/me

جذّب فائزوري وشوجانس أوفيسوري ومراد التسوي وراهي سريخان مسجلون في وزارة الاقتصاد في دولة الإمارات لمساندي حسابات مشتمل

## تقرير مدقق الحسابات المسئول إلى المسادة حاملي الوحدات في المال كابيتال ريت (تابع)

### منهجاً في التدقيق (تابع)

#### أمر التدقيق الرئيسي

أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي، في تقييرنا المهني، كانت أكثر الأمور أهمية أثناء تدقيقنا على البيانات المالية للترة الحالية. وقد تم التطرق إلى هذه الأمور في سياق تدقيقنا على البيانات المالية كلّ، وفي تكثير رأينا حولها، ولا نقدم رأينا منفصلاً بشأن هذه الأمور.

#### كلية تعامل مدقق الصنفات مع أمر التدقيق الرئيسي

#### تقدير الاستثمارات العقارية

قدماً بتقدير كفاءات وقدرات و موضوعة خبراء التقييم المعينين من قبل مدير الصنف.

تكون محلطة الاستثمارات العقارية للصنف من مجتمعي مدارس.

حصلنا على تقارير تقييم العقارات التي فيها الخبراء وتحتلقنا من أن مدحج التقييم المستخدم والمهمجة المتبقية من قبل الخبراء ملائمة لتحديد القيمة العادلة لاستثمارات العقارية لغير من إعداد البيانات المالية للصنف.

تعتمد السياسة المحاسبية للصنف في إدراج استثماراته العقارية بالقيمة العادلة في تاريخ كل تقرير. وتقدر قيمة محلطة الاستثمارات العقارية بـ ٢٠١ مليون درهم. وبلغ صافي ربح القيمة العادلة المسجل في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الأخرى مليون درهم.

بالإضافة إلى ذلك، فيما مدى ملاءمة افتراضات التقييم الرئيسية المستخدمة في تقييم كل عقار، مثل معدلات عائد الرسمية ومعدل الإيجار الحالي ومعدل الإيجار المستقبلي المقرر في السوق، وراجحاً تلك الافتراضات للتحقق من مدى معتبريتها.

يُعد تقييم محلطة الاستثمارات العقارية للصنف تقييماً ذاتياً بطيئته بسبب عدة عوامل منها الطبيعة الفريدة لكل عقار، وموقعه، ومعدلات الإيجار المستقبلية المتوقعة في السوق، ومعدلات عائد الرسمية المرتبطة بالعقارات التي تخضع للتقييم بموجب "مديح الحال". أجريت تقييمات محلطة العقارات بواسطة خبراء تقييم محظوظين مستقلين ("خبراء التقييم"). تم تعين خبراء التقييم من قبل مدير الصنف وقاموا بأعمالهم وفقاً لمعايير التقييم العالمية الصادرة عن المعهد الدولي للمساحين القانونيين.

قدماً بتنفيذ إجراءات التدقيق لتقييم مدى ملاءمة المعلومات الخاصة بالعقارات المستخدمة في أعمال التقييم وذلك بمقارنتها مع السجلات الداعمة الأساسية، مثل انتدبات الإيجار القائمة المنعقد عليها.

يتم تقييم محلطة الاستثمارات العقارية باستخدام مدحج الحال، و بعد تحديد قيمة عقار ما، يأخذ خبراء التقييم بعين الاعتبار المعلومات الخاصة بالعقار مثل انتدبات الإيجار القائمة المنعقد عليها.

فيما مدى كلية الإصلاحات المدرجة في الإيجار رقم ٤ والإيجار رقم ٥ من البيانات المالية.

يضع خبراء التقييم افتراضات معينة، مثل معدلات عائد الرسمية ومعدل الإيجار الحالي ومعدل الإيجار المستقبلي المقرر في السوق، التي تتأثر بالعوامل المساعدة في السوق وتحصل على مدددة مثل موقع العقار وتعهدات المستأجر ومعدل الإتساع لكل عقار في محلطة، وذلك وصولاً إلى التقييم النهائي.

إن أهمية التقديرات والأحكام التي تطوي عليها أعمال التقييم تطلب تزكيتها حاصداً أثداء أعمال التدقيق على هذا الع الحال لأن أي تبيان جوهري في تحديد مددلات التقييم يمكن أن يكون له تأثير مادي على قيمة الاستثمارات العقارية للصنف وارتفاع لو حسال القيمة العادلة المعرف بها على هذه الاستثمارات العقارية.

يرجى الرجوع إلى الإيضاحين ٤ و ٥ من البيانات المالية للإصلاحات ذات الصلة بما ورد أعلاه.

## تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة حاملي الوحدات في المال كابيتال ريت (تنج)

### معلومات أخرى

إن مدير الصندوق مسؤول عن المعلومات الأخرى، وتتحمل المعلومات الأخرى تقرير مدير الصندوق الذي حصلنا عليه قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات والتقرير السنوي الذي من المترافق إلاته لنا بعد ذلك التاريخ (ولكتها لا تتحمل البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات بشأنها).

إن رأينا حول البيانات المالية لا ينطوي إلى المعلومات الأخرى، ولا ولن بدبي أى تأكيد عليها بأى صورة كانت.

و فيما يتعلق بتأكيدها على البيانات المالية، تتصدر مسؤوليتها على قراءة المعلومات الأخرى المعددة سلداً، وهي سبيل لذلك فإننا ننظر في ما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض بصورة جوهرية مع البيانات المالية أو مع المعلومات التي توصلنا إليها أثناء التفتيق، أو ما إذا كانت تبدو أنها تتضمن أخطاء جوهرية بصورة أو بأخرى.

إذا توصلنا، بناءً على العمل الذي نكون قد قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات، إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا ملزمون ببيان هذه الحقائق في تقريرنا، ولنن لدينا شيء للإبلاغ عنه في هذا الشأن.

إذا توصلنا، بعد قراءة التقرير السنوي، إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا ملزمون بإبلاغ هذا الأمر إلى القائمين على الحكومة واتخاذ الإجراءات المناسبة وفقاً لمعايير التفتيق الدولي.

### مسؤوليات مدير الصندوق والقائمين على الحكومة حول البيانات المالية

إن مدير الصندوق مسؤول عن إعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي يرى مدير الصندوق أنها ضرورية لكي يتمكن من إعداد بيانات مالية حالية من أي أخطاء جوهرية، سواءً كانت دائمةً عن اختلال أو خطأ.

و بعد إعداد البيانات المالية، فإن مدير الصندوق يجد مسؤولاً عن تقييم مدى فدراً الصندوق على الاستمرار ككيانًا عاملة والإصلاح - بعد الضرورة - عن الأمور المتعلقة بهذه الاستمرارية، وكلما استخدم معيلاً الاستمرارية المحاسبى (إلا إذا كان مدير الصندوق يعتمد نصيحة الصندوق أو وقف انشطته أو لم يكن لديه أى بديل واقعى موى القيام بذلك).

يتحمل القائمون على الحكومة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للصندوق.

### مسؤوليات مدقق الحسابات حول تتحقق البيانات المالية

تمثل أحداًها في الحصول على تأكيد معمول حول ما إذا كانت البيانات المالية كلّ حالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كانت دائمةً عن عرض أو خطأ، وإصدار تقرير مدقق الحسابات الذي يحمل رأيناً بعد التأكيد المعمول مستوىً عاليًا من التأكيد، ولكنه ليس حتملناً على أن عملية التتحقق المعددة وفقاً لمعايير التتحقق الدولي ستكشف دائمًا عن أي خطأ جوهرى، إن وجد. ويمكن أن تنشأ الأخطاء من الاختلال أو الخطأ، وتتغير جوهرية إلا كان من المترافق (إلى حد معقول) أن تؤثر تلك الأخطاء، إهلاً أو إهدلاً، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية.

وفي إطار عملية التتحقق المعددة وفقاً لمعايير التتحقق الدولي، فإننا نمارس الحكم المهني ونضع بهذا الشكل المهني طوال أعمال التتحقق، كما أنها تلزم بالتالي:

- تحديد وتقدير مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواءً كانت دائمةً عن الاختلال أو الخطأ، وتصحيح وتنفيذ إجراءات التتحقق التي تذكر تلك المخاطر، والمصروف على آلة تتحقق كافية ومتتبعة توفر أساساً لرأيناً إن خطأ عدم الكشف عن أي أخطاء جوهرية دائمةً عن الاختلال بعد أكبر من الخطأ الناجم عن الخطأ، حيث قد يعلو الاختلال على التوظيف أو التزوير أو الحذف المتعدد أو التحرير أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- تكوين فهم حول ضوابط الرقابة الداخلية المتعلقة بأعمال التتحقق من أجل تصديق إجراءات تتحقق ملائمة للظروف، وليس لغرض إثاء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للصندوق.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى مقولية التقديرات المحاسبية والإفتراضات ذات العلاقة التي قدم بها مدير الصندوق.

## تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة حاملي الوحدات في الصال كابيتال ريت (تابع)

### مسؤليات مدقق الحسابات حول تنفيذ البيانات المالية (تابع)

- معرفة مدى ملائمة استخدام مذكرة المستند لمبدأ الاستقرارية المحاسبى، واستدلالاً إلى أدلة التتفيق التي يتم الحصول عليها تحديد ما إذا كان هناك عدم يقين ملائى يتعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المستند على الاستقرار كمثابة عاملة. وإن توصلنا إلى وجود عدم يقين ملائى، فإننا مطالبون بذلك الإنتهاء في تقرير مدقق الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية، أو تعديل رأينا إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية. إن الاستنتاجات التي توصل لها توقف على أدلة التتفيق التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير مدقق الحسابات. ومع ذلك، فإن الاحداث لو الطروف المستقبلية قد تدفع المستند إلى التوقف عن الاستقرار كمثابة عاملة.
  - تقييم العرض الشامل للبيانات المالية و هيكلها ومحارتها، بما في ذلك الإصلاحات، وتحديد ما إذا كانت البيانات المالية تتمثل المعاملات والأحداث ذات العلاقة على نحو لا يضرن العرض العادل.
- تواصل مع القائمين على الحكومة فيما يتعلق، من بين أمور أخرى، ببطاق وتوقيت التتفيق المقررين ونتائج التتفيق الجوهرية، بما في ذلك أي أوجه فصور جوهرية تحددها في الرقابة الداخلية أثناء تفتيشها.

نقدم أيضاً تفاصيل على الحكومة بما في ذلك المختارات الأخلاقية المعول بها في شأن الاستقلالية، كما أنها تلجم جميع العلاقات وغيرها من المسائل التي يعتقد إلى حد معقول أنها قد تؤثر على استقلاليتها، وسبل الحماية منها إن لزم الأمر.

ومن بين الأمور المنقولة للقائمين على الحكومة، فيما يخص تشكيل الأداء التتفيق على البيانات المالية لل فترة الحالية والتي تمثل بدورها أمور التتفيق الرئيسية، ثم تدرجها في تقرير مدقق الحسابات باستثناء ما تحيط به النظم أو التشريعات الإصلاحية عن الرأي العام أو إذا قررنا - في حالات نادرة للعادة - أن أمراً ما لا يدعى الإصلاح عنه في تقريرنا إذا كان توقيع إلى حد معقول بأن الإصلاح عن هذا الأمر سوف يترك تداعيات سلبية تؤدي إلى المصالح العامة من جراء هذا الإصلاح.

برلين ووتر هاوس كوبيرز  
٢٠٢٣  
فبراير

مراد السور  
سجل مدققي الحسابات المشتملين رقم ١٣٠١  
لبي، الإمارات العربية المتحدة

# صندوق المال كابيتال ريت

## بيانات الوضع المالي

في ٣١ ديسمبر

٢٠٢١

٢٠٢٢

ألف درهم

ألف درهم

إيضاح

الأصول

الأصول غير المتداولة

الاستثمارات العقارية

الأصول المتداولة

نرم مدينة وأصول أخرى

نقد وما في حكمه

300,000 301,000 5

420 5,570 6

43,400 48,702 7

**43,820 54,272**

**343,820 355,272**

**مجمع الأصول**

حقوق الملكية

حقوق الملكية لحاملي الوحدات

خسائر متراكمة

350,064 350,064 8

(8,036) 3,139

**342,028 353,203**

**مجمع حقوق الملكية لحاملي الوحدات**

المطلوبات

مطلوبات متداولة

مبالغ مستحقة إلى طرف ذي علاقة

نرم دائنة أخرى

1,085 1,400 9

707 669

**1,792 2,069**

**343,820 355,272**

**مجمع حقوق الملكية والمطلوبات**

صافي قيمة الأصول (ألف درهم)

وحدات مصدرة (ألف وحدة)

صافي قيمة الأصول لكل وحدة (درهم)

تم اعتماد هذه البيانات المالية من قبل مجلس إدارة شركة المال كابيتال ش.م.خ بصفتها مدير الصندوق في ٢٤ فبراير ٢٠٢٣ ووقع عليها بالنيابة عن المجلس:




ناريندرا جاجريا  
رئيس العمليات التشغيلية

ناصر نابليسي  
نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

الإيضاحات المدرجة في الصفحات 23 إلى 35 تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.  
التقرير المالي لصندوق المال كابيتال ريت

# صندوق المال كابيتال ريت

## بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر

للسنة المنتهية في		
للفترة من ١٥ ديسمبر ٢٠٢٠ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٢٠٢٢	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
<b>الدخل</b>		
2,598	23,132	٥
		إيرادات الإيجار
<b>المصاريف</b>		
(4,486)	(4,349)	٩
(873)	(563)	١٠
<b>(5,359)</b>	<b>(4,912)</b>	
<b>مجموع المصاريف</b>		
1,109	706	إيرادات التمويل
(6,384)	1,000	٥ خسارة غير محققة من إعادة تقييم الاستثمارات العقارية
<b>(8,036)</b>	<b>19,926</b>	<b>ربح / (خسارة) السنة / الفترة</b>
-	-	الدخل الشامل الآخر
<b>(8,036)</b>	<b>19,926</b>	<b>مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة للسنة / الفترة</b>
<b>ربحية الوحدة</b>		
(0,023)	0,057	الربح / (الخسارة) الأساسية والمخفضة للوحدة (بالدرهم)

# صندوق المال كابيتال ريت

## بيان التغيرات في حقوق الملكية لمالكي الوحدات

المجموع ألف درهم	أرباح متحجزة / (خسائر) (متراكمة) ألف درهم	رأس مال حاملي الوحدات ألف درهم	عدد الوحدات بآلاف	إيضاح
350,064	-	350,064	350,064	8 إصدار وحدات
(8,036)	(8,036)	-	-	صافي الخسارة ومجموع الخسارة الشاملة للفترة من 15 ديسمبر 2020 حتى 31 ديسمبر 2021
342,028	(8,036)	350,064	350,064	في 31 ديسمبر 2021 صافي الربح ومجموع الدخل الشامل للسنة
19,926	19,926	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح)
(8,751)	(8,751)	-	-	(13)
353,203	3,139	350,064	350,064	في 31 ديسمبر 2022

# صندوق المال كابيتال ريت

## بيان التدفقات النقدية

لل فترة من	للسنة المنتهية في			التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
15 ديسمبر 2020	31 ديسمبر	2022	إيضاح	ربح / (خسارة) السنة / الفترة
إلى 31 ديسمبر 2021				
ألف درهم		ألف درهم		
(8,036)	19,926			
				تعديلات لـ:
6,384	(1,000)	5		(أرباح) / خسائر غير محققة من إعادة تقييم استثمارات عقارية
(1,109)	(706)			إيرادات التمويل
<b>(2,761)</b>	<b>18,220</b>			<b>التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل</b>
				التغيرات في رأس المال العامل:
(420)	(5,150)			التغير في الديمومة والموجودات الأخرى
1,085	315			التغير في المبالغ المستحقة لطرف ذي علاقة
707	(38)			التغير في الديمومة الأخرى
<b>(1,389)</b>	<b>13,347</b>			<b>صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية</b>
				التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(306,384)	-	5		شراء استثمارات عقارية
1,109	706			إيرادات تمويل مقبوسة
<b>(305,275)</b>	<b>706</b>			<b>صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية</b>
				التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
350,064	-			تحصيلات من إصدار وحدات*
-	(8,751)	13		توزيعات أرباح مدفوعة لحاملي الوحدات
<b>350,064</b>	<b>(8,751)</b>			<b>صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية</b>
				صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
43,400	5,302			النقد وما في حكمه في بداية السنة / الفترة
-	43,400			
<b>43,400</b>	<b>48,702</b>	<b>7</b>		<b>النقد وما في حكمه في 31 ديسمبر 2022</b>

\* بالنيابة عن مدير الصندوق، قام الصندوق بتحصيل رسوم اكتتاب شاملة ضريبة القيمة المضافة بمبلغ 7 ملايين درهم خلال الفترة المنتهية في 31 ديسمبر 2021 من حاملي الوحدات وتحويلها إلى مدير الصندوق (إيضاح 9).

# صندوق المال كابيتال ريت

## إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ١ الوضع القانونية والأنشطة

المال كابيتال ريت ("الصندوق") هو صندوق استثمار عقاري عام مغلق. تأسس الصندوق في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٥ ديسمبر ٢٠٢٠ لمدة ٩٩ سنة وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم ٤ لسنة ٢٠٠٠ بشأن هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة، وقرار رئيس مجلس إدارة هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٩ / ر.م. لسنة ٢٠١٦ بشأن النظام الخاص بصناديق الاستثمار ("نظام الصندوق")، والقرار الإداري رقم ٦ / ر.ت. لسنة ٢٠١٩ بشأن ضوابط صندوق الاستثمار العقاري ("نظام صندوق الريت").

الصندوق مدرج ومتداول في سوق دبي المالي ويعمل بشكل أساسي في الاستثمار في المبادرات العقارية المدرة للدخل، بما في ذلك عقارات المرافق التعليمية والمرافق الصحية والموجودات الصناعية في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة ومجلس التعاون الخليجي، مما يوفر لحاملي الوحدات عائداً سنوياً جذاباً من خلال توزيع الأرباح. إن الصندوق ملزم بموجب نظام صندوق الريت بتوزيع ٨٠٪ من صافي أرباحه السنوية المحققة على حاملي الوحدات ويستحق دفعها سنوياً.

شركة المال كابيتال ش.م.خ هي مدير الصندوق ("مدير الصندوق") التي تدير استثمارات الصندوق. ومدير الصندوق هو شركة مساهمة خاصة تأسست في دولة الإمارات العربية المتحدة، وهي شركة تابعة لشركة دبي للاستثمار ش.م.ع، شركة مدرجة في سوق دبي المالي.

شركة دبي للاستثمار ش.م.ع هي الشركة الأم والطرف المسيطر لصندوق المال كابيتال ريت ومتلك ٧٧,١٦٪ من وحدات الصندوق. إن العنوان المسجل للشركة هو ص. ب. ١١٩٩٣٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

في ٩ ديسمبر ٢٠٢٢، أصدرت وزارة المالية لدولة الإمارات العربية المتحدة مرسوماً بقانون اتحادي رقم (٤٧) لسنة ٢٠٢٢ بشأن تطبيق الضرائب على الشركات والأعمال (يشار إليه بقانون ضريبة الشركات أو القانون)، وذلك لفرض نظام ضريبة الشركات الاتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة. تم نشر القانون سابقاً في ١٠ أكتوبر ٢٠٢٢، وأصبح قانوناً نافذاً بعد ١٥ يوماً. سيصبح نظام ضريبة الشركات ساري المفعول لفترات المحاسبة التي تبدأ في أو بعد ١ يونيو ٢٠٢٣. ستخضع الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة بوجه عام لمعدل ضريبة الشركات بواقع ٩٪، بينما سيطبق معدل ٠٪ على الدخل الخاضع للضريبة والذي لا يتجاوز حدًا معيناً سيتم توضيحه بموجب قرار من مجلس الوزراء (من المتوقع أن يكون ٣٧٥,٠٠٠ درهم بناءً على المعلومات الصادرة عن وزارة المالية). ومع ذلك، هناك عدد من القرارات المهمة التي لم يتم الانتهاء منها بعد بقرار من مجلس الوزراء، بما في ذلك الحد الأدنى المذكور أعلاه، والتي تعتبر مهمة للغاية بالنسبة للمنشآت لتحديد وضعها الضريبي ومقدار الضريبة المستحقة. لذلك، وحتى صدور مثل هذه القرارات المهمة من قبل مجلس الوزراء، خلص الصندوق إلى أن هذا القانون غير ساري المفعول عملياً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، وعليه لم يتم سنـه أو سنه بشكل جوهـي من منظور المعيـار المحـاسـبـي الدولـي رقم ١٢ - ضـرـائبـ الدـخـلـ. سيواصل الصندوق مراقبة تـوقـيتـ إـصـارـ قـرـاراتـ مـجـلسـ الـوزـراءـ الـحـاسـمـهـ هـذـهـ لـتـحـديـدـ وـضـعـهـ الضـرـيبـيـ ومـدىـ تـطـبـيقـ المـعـيـارـ المحـاسـبـيـ الدولـيـ رقم ١٢ - ضـرـائبـ الدـخـلـ. يـعـملـ الصـندـوقـ حـالـيـاـ عـلـىـ تـقـيـيمـ التـأـثـيرـ المحـتمـلـ عـلـىـ بـيـانـاتـ الـمـالـيـةـ، مـنـ مـنـظـورـ الـضـرـائبـ الـحـالـيـةـ وـالـمـؤـجـلـةـ، بـمـجـدـ أنـ يـتـمـ سـنـ القـانـونـ بـشـكـلـ فـعـلـيـ.

### ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية مبينة أدناه. لقد تم تطبيق هذه السياسات بشكل ثابت، ما لم يذكر خلاف ذلك.

# صندوق المال كابيتال ريت

## إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### ١-٢ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية وفقاً وامتثالاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة على الشركات التي تقوم بإعداد تقاريرها المالية وفق المعايير الدولية للتقارير المالية.

أعدت البيانات المالية للصندوق على أساس التكلفة التاريخية، فيما عدا الاستثمارات العقارية المقاسة بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية بالتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية يقتضي استخدام تقديرات محاسبية أساسية محددة، كما يقتضي من مدير الصندوق إبداء رأيه في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للصندوق. تم الإصلاح عن المجالات التي تتطوي على درجة عالية من إبداء الرأي أو التعقيد أو المجالات التي تعد فيها الافتراضات والتقديرات مهمة للبيانات المالية في إيضاح ٤.

المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل الصندوق

طبق الصندوق التعديلات التالية لأول مرة على فترات تقاريره السنوية اعتباراً من ١ يناير 2022:

- ممتلكات ومنشآت ومعدات: المحتصلات قبل الاستخدام المقصود - تعديلات على المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٦.
- العقود المتقللة - تكلفة تنفيذ العقد - تعديلات على المعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٧
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية ٢٠١٨-٢٠٢٠.
- الإشارة إلى الإطار المفاهيمي - تعديلات على المعيار الدولى للتقارير المالية رقم ٣.

لم يكن للتعديلات المذكورة أعلاه أي تأثير على المبالغ المعترف بها في الفترات السابقة، ومن غير المتوقع أن يكون لها أي تأثير جوهري على الفترات الحالية أو المستقبلية.

المعايير والتفسيرات الجديدة غير المطبقة حتى تاريخه

لقد تم نشر بعض المعايير المحاسبية الجديدة والتعديلات على المعايير المحاسبية والتفسيرات التي ليست إلزامية بالنسبة لفترات التقرير كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، لكن الصندوق لم يطبق هذه المعايير والتعديلات والتفسيرات مبكراً. وليس من المتوقع أن يكون لهذه المعايير أو التعديلات أو التفسيرات تأثير جوهري على الصندوق في فترات التقرير الحالية أو المستقبلية وعلى المعاملات المستقبلية المتوقعة.

#### ٢-٢ تحويل العملات الأجنبية

##### أ- العملة الوظيفية وعملة العرض

إن هذه البيانات المالية معروضة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي")، وهو العملة الوظيفية للصندوق. وقد تم تقرير جميع المبالغ إلى أقرب عدد صحيح بالألاف، ما لم يذكر خلاف ذلك.

##### ب- المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملات الناشئة إلى العملة الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات أو عمليات التقييم عند إعادة قياس البنود. كما يتم احتساب أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية، الناتجة عن تسوية هذه المعاملات وعن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المقومة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في نهاية الفترة، في بيان الدخل الشامل.

# صندوق المال كابيتال ريت

## إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### ٢-٣ استثمارات عقارية

إن العقار المحتفظ بها لجني عائدات من تأجيره على المدى الطويل أو لإضافته إلى رأس المال أو لكليهما والذي يكون غير مأهول من قبل الصندوق يتم تصنيفه كاستثمار عقاري. يشمل الاستثمار العقاري أيضاً العقارات التي يجري تشييدها أو تطويرها لاستخدامها مستقبلاً كاستثمارات عقارية.

يتم تقدير الاستثمار العقاري مبدئياً بسعر التكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملة ذات العلاقة، وإن اقتضت الضرورة تكاليف الاقتراض. تتضمن التكلفة النفقات العائدة مباشرةً إلى الاستحواذ على الاستثمار العقاري. تشمل تكاليف الاستثمار العقاري المشيد ذاتياً تكلفة المواد والعملاء المباشرة وأي تكاليف أخرى تتطلب مباشرةً للاستثمار العقاري حتى يكون مهيئاً للتشغيل ويُستخدم في الغرض المخصص له، إضافةً إلى تكاليف الاقتراض المرسمة.

يتم تحويل الاستثمار العقاري بالقيمة العادلة بعد الاعتراف المبدئي.

تحسب التغيرات في القيمة العادلة في بيان الأرباح أو الخسائر. ويتم إلغاء الاعتراف بالاستثمارات العقارية عندما يتم استبعادها.

يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر من استبعاد أي استثمار عقاري (المحسوبة على أساس الفرق بين صافي المدخرات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للعقار) في الأرباح أو الخسائر.

#### ٢-٤ مقاصة الأدوات المالية

تم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وبيان صافي القيمة في الميزانية العمومية عند وجود حق قانوني واجب النفاذ بمقاضاة المبالغ المعترف بها ويكون هناك نية للتسوية على أساس الصافي أو بيع الأصل وتسوية الالتزام في نفس الوقت. ويجب ألا يكون الحق القانوني الواجب النفاذ مشروطاً بأحداث مستقبلية، كما يجب أن يكون قابلاً للتنفيذ في سياق العمل الاعتيادي وعند تعثر أو إعسار أو إفلاس الصندوق أو الطرف المقابل.

#### ٥-٢ الموجودات المالية

##### (1) التصنيف

يصنف الصندوق موجوداته المالية في فئات القياس التالية:

- تلك التي ستقايس لاحقاً بالقيمة العادلة (إما من خلال الدخل الشامل الآخر، أو من خلال الربح أو الخسارة).
- تلك التي تقاس بالتكلفة المطفأة.

# صندوق المال كابيتال ريت

## إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### ٥-٢ الموجودات المالية (تابع)

##### (١) التصنيف (تابع)

يعتمد التصنيف على النموذج التجاري للصندوق في إدارة الموجودات المالية والشروط التعاقدية للتدفقات النقدية.

بالنسبة للموجودات المقاومة بالقيمة العادلة، تدرج الأرباح والخسائر إما في الربح أو الخسارة أو في الدخل الشامل الآخر. بالنسبة للاستثمارات في أدوات حقوق الملكية غير المحتفظ بها للمتاجرة، فإن ذلك سيتوقف على ما إذا كان الصندوق قد أجرى اختياراً نهائياً في وقت الاعتراف المبدئي.

لا يعهد الصندوق تصنيف استثمارات الدين إلا في حالة واحدة وهي عندما أن يتغير النموذج التجاري المستخدم في إدارة تلك الموجودات.

#### تصنيف الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

يصنف الصندوق موجوداته المالية بالتكلفة المطفأة فقط إذا تم استيفاء المعايير التاليين:

- أن يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج أعمال يكون الهدف منه جمع التدفقات النقدية التعاقدية.
- أن تؤدي الأحكام التعاقدية إلى وجود تدفقات نقدية بحيث تمثل دفعات حصرية للمبالغ الأصلية والفائدة.

#### تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

تمثل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر الذمم المدينة بينما تمثل التدفقات النقدية التعاقدية دفعات حصرية للمبالغ الأصلية والفائدة. ويتحقق هدف نموذج أعمال الصندوق من خلال جمع التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية.

فيما يلي الموجودات المالية للصندوق المدرجة بالتكلفة المطفأة:

- النقد وما في حكمه: يشمل النقد وما في حكمه الأرصدة في الحسابات الجارية والودائع قصيرة الأجل المحتفظ بها لدى البنوك.
- الذمم المدينة والموجودات الأخرى: يتم الاعتراف بالذمم المدينة والموجودات الأخرى مبدئياً بقيمة المقابل غير المشروط ما لم تحتو على عناصر تمويل جوهرية، وعندها يتم الاعتراف بها بالقيمة العادلة. فإذا كان من المتوقع تحصيل هذه الذمم في غضون سنة واحدة أو أقل (أو خلال دورة التشغيل العادية للعمل إذا طالت الفترة عن ذلك)، يتم تصنيفها كموجودات متداولة. وخلاف ذلك، يتم عرضها كموجودات غير متداولة.

#### (٢) الاعتراف وإلغاء الاعتراف

يتم الاعتراف بالمشتريات والمبيعات الاعتيادية من الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة - وهو التاريخ الذي يلتزم فيه الصندوق بشراء أو بيع الأصل. وبلغ الاعتراف بالموجودات المالية بانقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عند قيام الصندوق بتحويل كافة مخاطر وعوائد الملكية بشكل كامل.

# صندوق المال كابيتال ريت

## إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### ٥-٢ الموجودات المالية (تابع)

##### (3) القياس

عند الاعتراف المبدئي، يقيس الصندوق الموجودات المالية بالقيمة العادلة زائداً، في حالة ما إذا كان الأصل المالي غير مدرج بقيمتة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملة العائد مباشرة إلى اقتطاع الموجودات المالية. يتم إدراج تكاليف المعاملة للموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ضمن المصروفات في بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر.

إن القيم العادلة للموجودات المالية تقارب قيمها الدفترية، نظراً لأن أثر الخصم ليس كبيراً.

يؤخذ في الحسبان الموجودات المالية ذات المشتقات المتضمنة في مجملها عند تحديد ما إذا كانت التدفقات النقدية الخاصة بها تمثل دفعات حصرية للمبالغ الأصلية والفائدة.

#### (4) الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

لدى الصندوق الأنواع الهامة التالية من الموجودات المالية التي تخضع لنموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9

نقد وما في حكمه.

نجم مدينة وموجودات أخرى.

يتم شطب الموجودات المالية، كلياً أو جزئياً، عندما يكون الصندوق قد استفاد جميع جهود الاسترداد العملية وخلص إلى أنه ليس هناك توقع معقول بالاسترداد. وتقييد المبالغ المسترددة اللاحقة للمبالغ المشطوبة سابقاً مقابل نفس البند.

يخضع النقد وما في حكمه أيضاً لمتطلبات انخفاض القيمة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9، لا تعتبر خسارة انخفاض القيمة المحددة ذات أهمية.

يراقب الصندوق جميع الموجودات المالية لتقييم ما إذا كانت قد حدثت زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي. وإذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، يقوم الصندوق بقياس مخصص الخسارة على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدار العمر.

ولتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على البيانات المالية قد زادت زيادة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي، يأخذ الصندوق بعين الاعتبار المعلومات الكمية والنوعية المعقولة والمؤيدة، ويشمل ذلك التجربة التاريخية والمعلومات التعليمية.

#### ٦-٢ نقد وما في حكمه

يشمل النقد وما في حكمه الودائع قصيرة الأجل والنقد المحافظ به لدى البنوك.

# صندوق المال كابيتال ريت

## إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### ٧-٢ رأس مال حاملي الوحدات

يتمتع الصندوق بعمر محدود يبلغ 99 سنة من تاريخ التأسيس، ونظراً لكونه صندوق مغلق، يمكن لحاملي الوحدات تداول هذه الوحدات في سوق دبي العالمي ولكن ليس لديهم الحق في سحب أو استرداد وحداتهم. وفقاً لنظام صندوق الريت، يتبعن على الصندوق أن يوزع على حاملي الوحدات ما لا يقل عن 80٪ من صافي أرباحه السنوية المحققة. ويتم الاعتراف بالتوزيعات على حاملي الوحدات في بيان التغيرات في حقوق الملكية لحاملي الوحدات.

#### ٨-٢ ايرادات التمويل

يتم الاعتراف بإيرادات التمويل على أساس متاسب زمنياً باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي وتتضمن إيرادات الفائدة من النقد وما في حكمه.

#### ٩-٢ عقود الإيجار

عندما يعمل الصندوق كمؤجر، فإنه يحدد عند بدء عقد الإيجار ما إذا كان كل عقد إيجار هو عقد إيجار تمويلي أم عقد إيجار تشغيلي. ويجري الصندوق تقييماً شاملأً حول ما إذا كان عقد الإيجار ينطوي بشكل جوهري إلى المستأجر جميع المخاطر والمزايا العرضية لملكية الأصل الأساسي. وفي إطار هذا التقييم، ينظر الصندوق في مؤشرات معينة مثل ما إذا كان الإيجار للجزء الرئيسي من العمر الاقتصادي للأصل.

عندما تكون الموجودات مؤجرة بموجب عقد إيجار تشغيلي، فإنه يتم إدراج الأصل في الميزانية العمومية استناداً إلى طبيعة الأصل.

تشتمل إيرادات الإيجار التشغيلي على إيرادات الإيجار من المستأجرين. ويتم الاعتراف بإيرادات الإيجار من عقود الإيجار التشغيلي على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار. وعندما يقدم الصندوق حواجز لمستأجره، يتم الاعتراف بتكلفة هذه الحواجز على مدى فترة عقد الإيجار بطريقة القسط الثابت باعتبارها تخفضاً في إيرادات الإيجار.

بموجب معاملة البيع وإعادة التأجير، يأخذ الصندوق في الاعتبار أولاً ما إذا كان التحويل المبدئي للأصل الأساسي من البائع - المستأجر إلى المشتري - المؤجر هو معاملة بيع. سوف يعترف المشتري - المؤجر بالأصل الأساسي ويطبق النموذج المحاسبي للمؤجر على إعادة التأجير في حالة أن التحويل المبدئي هو عملية بيع.

يتم تصنيف الإيجار في بداية عقد الإيجار. ويتم تغيير تصنيف الإيجار فقط إذا اتفق أطراف اتفاقية الإيجار، في أي وقت خلال فترة الإيجار، على تغيير أحكام عقد الإيجار بطريقة كان من الممكن تصنيفها بشكل مختلف عند البداية لو كانت الشروط المعبدة سارية المفعول في ذلك الوقت. تعتبر الاتفاقية المعبدة بمثابة اتفاقية جديدة ويتم المحاسبة عنها بأثر مستقبلي على مدى المدة المتبقية من عقد الإيجار.

#### ١٠-٢ قروض

يتم الاعتراف بالقروض مبدئياً بالقيمة العادلة بالصافي من تكاليف المعاملة التي تم تكبدها. ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة، كما يتم الاعتراف بأي فرق بين المبالغ المحصلة (بالصافي من تكاليف المعاملة) ومبطل الاسترداد في الربح أو الخسارة على مدى فترة القروض باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يتم الاعتراف بالأتعاب المدفوعة على تسهيلات القروض كتكاليف معاملات القروض إلى الحد الذي يكون فيه من المحتمل أن يتم سحب بعض أو كامل التسهيل. وفي هذه الحالة، يتم تأجيل الأتعاب حتى حدوث السحب. وإذا كان من غير المحتمل أن يتم سحب بعض أو كامل التسهيل، تتم رسملة الأتعاب كدفعات مقدمة لخدمات السيولة ويتم إطفاؤها على مدى فترة التسهيلات المتعلقة بها.

# صندوق المال كابيتال ريت

## إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٣ إدارة المخاطر المالية

#### ١-٣ عوامل المخاطر المالية

يتحتم أن يتعرض الصندوق من خلال أنشطته إلى مخاطر مالية متعددة: مخاطر السوق (تشمل مخاطر صرف العملات الأجنبية ومخاطر الأسعار ومخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية والقيمة العادلة) ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

يرتكز برنامج إدارة المخاطر لدى الصندوق بصورة عامة على عدم إمكانية التأثر بأوضاع الأسواق المالية ويهدف إلى الحد من الآثار السلبية المحتملة لهذه المخاطر على الأداء المالي للصندوق.

##### (ا) مخاطر السوق

###### (1) مخاطر صرف العملات الأجنبية

لا يواجه الصندوق أي تعرُض هام لمخاطر العملات الأجنبية نظراً لأن معظم معاملاته مقومة بالدرهم الإماراتي أو الدولار الأمريكي أو عملات أخرى، حيث إن الدرهم الإماراتي أو العملات الأخرى مربوطة بالدولار الأمريكي.

###### (2) مخاطر الأسعار

لا يواجه الصندوق أي تعرُض هام لمخاطر الأسعار نظراً لأنه لا يمتلك أي أدوات مالية حساسة لمخاطر الأسعار.

###### (3) مخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية والقيمة العادلة

لا يواجه الصندوق أي تعرُض هام لمخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية نظراً لأنه لا يمتلك أي موجودات أو مطلوبات محملة بالفائدة كما في 31 ديسمبر 2022.

##### (ب) مخاطر الائتمان

في 31 ديسمبر 2021	في 31 ديسمبر 2022	الأطراف المقابلة (تصنيف موبيز) التصنيف
ألف درهم	ألف درهم	
6,291	47,773	A1
-	929	A2
37,109	-	A3
<u>43,400</u>	<u>48,702</u>	

يتولى مدير الصندوق إدارة مخاطر الائتمان من الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى من خلال الاحتفاظ بالأموال فقط مع الأطراف المقابلة المعتمدة وذات السمعة الطيبة وذات تصنيف ائتماني مرتفع.

كما في 31 ديسمبر 2022، كانت الأرصدة النقدية والبنكية لدى بنك واحد تمثل 98% من الأرصدة النقدية والبنكية للصندوق. يرى مدير الصندوق أن هذا التركيز في مخاطر الائتمان لن يؤدي إلى خسارة للصندوق لأن البنك المقابل لديه تصنيف ائتماني مرتفع.

# صندوق المال كابيتال ريت

## إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

#### (ج) مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة الصندوق على توليد موارد نقدية كافية لتسوية التزاماته بالكامل عند حلول موعد استحقاقها أو أنه لا يمكنه القيام بذلك إلا بشرط غير مواتية بشكل جوهري.

تتمثل الإدارة الحكيمة لمخاطر السيولة للصندوق في الاحتفاظ بأرصدة كافية من النقد والأوراق المالية المتداولة وتتوفر التمويل من خلال حجم ملائم من التسهيلات الائتمانية الملائم بها والقدرة على تصفية موقع السوق. ونظرًا لطبيعة الأعمال الأساسية للصندوق، يهدف الصندوق إلى الحفاظ على مرنة عملية التمويل بتوفير قنوات ائتمانية ملائم بها كما هو مطلوب.

يحرص الصندوق على أن تكون قيمة النقد وما في حكمه والاستثمارات السائلة الأخرى أكبر من التدفقات النقدية الخارجية المتوقعة المرتبطة بالمطلوبات المالية، باستثناء التأثير المحتمل للظروف الحرجة التي لا يمكن التنبؤ بها بناءً على أدلة معقولة مثل الكوارث الطبيعية.

#### ٢-٣ إدارة مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف الصندوق عند إدارة رأس المال في حماية قدرته على الاستمرار كمنشأة عاملة مع السعي لتحقيق أقصى قدر من الفوائد لحاملي الوحدات. تتمثل سياسة الصندوق في الحفاظ على قاعدة رأسمالية قوية للحفاظ على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق ودعم النمو المستقبلي للأعمال. يركز مدير الصندوق على العائد على رأس المال، والذي يعرف بأنه ربح السنة العائد إلى مساهمي الصندوق مقسوماً على مجموع حقوق الملكية لحاملي الوحدات.

يسعى مدير الصندوق إلى عمل توازن بين العوائد المرتفعة التي يُحتمل تحقيقها والمستويات المرتفعة للعروض والامتيازات والضمانات الملائمة في ظل مركز رأسمالي قوي.

#### ٣-٣ تقدير القيمة العادلة

تقرب القيمة الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية للصندوق قيمها العادلة كما في 31 ديسمبر 2022.

## ٤ استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية يقتضي أن يقوم مدير الصندوق بإصدار الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. يتم الإفصاح عن المجالات التي تتخطى على درجة عالية من إبداء الرأي أو التعقيд أو المجالات التي تعد فيها الافتراضات والتقديرات هامة للبيانات المالية أدناه:

#### تقييم الاستثمارات العقارية

لتحديد القيمة العادلة للاستثمار العقاري، عادة ما يتتوفر أفضل دليل للقيمة العادلة من خلال الأسعار الحالية في سوق نشط لعقارات مماثلة في نفس الموقع والحالة وتفضح لعقود إيجار مماثلة وعقود أخرى أو أسعار العرض لهذه العقارات. بدلاً من ذلك، يمكن تحديد القيمة العادلة بناءً على منهج الدخل (المدة والرجوع)، والتي تستمد القيمة من رسملة صافي إيرادات العقار.

# صندوق المال كابيتال ريت

## إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٤ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

#### تقييم الاستثمارات العقارية (تابع)

يعرف الصندوق بالعقار مبدئياً بالتكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملة ذات الصلة. وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 40 الاستثمارات العقارية، فقد اختار الصندوق قياس العقارات بعد ذلك بالقيمة العادلة التي يحددها خبراء تقييم مستقلون. لا توجد علاقة بين الصندوق وخبراء التقييم المستقلين الذي يستعين بهم، ويتمتع هؤلاء الخبراء بالمؤهلات المهنية المعترف بها والخبرات الملائمة في موقع وفئة الاستثمار العقاري الخاضع للتقييم.

لقد تم تحديد المستويات المختلفة للقيمة العادلة للموجودات غير المالية على النحو التالي:

- المستوى الأول - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة.
- المستوى الثاني - المعطيات الأخرى بخلاف الأسعار المعلنة المدرجة ضمن المستوى الأول، الجديرة باللاحظة بالنسبة للموجودات أو المطلوبات، سواء كانت مباشرة (وهي الأسعار) أو غير مباشرة (وهي المستمدة من الأسعار).
- المستوى الثالث - المعطيات الخاصة بالموجودات أو المطلوبات التي لا تستند إلى بيانات سوق جديرة باللاحظة (ويطلق عليها المعطيات غير الجديرة باللاحظة).

يوضح الجدول أدناه تحليلًا للموجودات غير المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب مستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة الذي يصنف فيه قياس القيمة العادلة.

المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	31 ديسمبر 2022 استثمارات عقارية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
301,000	301,000	-	-	
300,000	300,000	-	-	31 ديسمبر 2021 استثمارات عقارية

تتمثل سياسة الصندوق في الاعتراف بالتحويلات إلى مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة والتحويلات منها في نهاية فترة التقرير. لم تكن هناك تحويلات بين مستويات القيمة العادلة خلال الفترة.

تم الإفصاح عن التأثير المحتمل على التقييم العادل للاستثمارات العقارية في حالة وجود أي تغييرات في قيم المعطيات الرئيسية غير الملحوظة المستخدمة من قبل خبير التقييم في إيضاح رقم ٥.

# صندوق المال كابيتال ريت

## إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٥ استثمارات عقارية

2021	2022
ألف درهم	ألف درهم
-	300,000
306,384	-
(6,384)	1,000
<u>300,000</u>	<u>301,000</u>

الرصيد الافتتاحي  
إضлат إلى الاستثمارات العقارية خلال الفترة  
ربح / (خسارة) من التقييم العادل  
الرصيد في 31 ديسمبر

تتألف الاستثمارات العقارية من مدربتين هما مدرسة الشعلة الخاصة ومدرسة الشعلة الأمريكية الخاصة ("العقارات")، الواقعتين في التلة 2، عجمان، الإمارات العربية المتحدة. وتعتبر العقارات، التي تعد جزءاً من مجموعة الشعلة، متطابقة تقريباً حيث يبلغ إجمالي المساحة المجمعة ما يقارب 300,000 قدم مربع وتبلغ المساحة المخصصة للبناء المجمعة ما يقارب 495,800 قدم مربع بإجمالي طاقة استيعابية مجمعة تصل إلى 4,300 طالب.

تم الاستحواذ على العقارات كجزء من معاملات البيع وإعادة التأجير ("المعاملات") التي تم الدخول فيها في 21 نوفمبر 2021. عند الاستحواذ على السيطرة، تم إعادة تأجير مقرات المدارس إلى المشغل بموجب عقد إيجار تشغيلي لمدة 15 سنة على أساس صافي ثلاثي للإدارة والتشغيل. إن عقد الإيجار قابل للتجديد بموجب اتفاقية متبادلة.

بلغت إيرادات الإيجار المعترف بها خلال السنة 23 مليون درهم (الفترة من 15 ديسمبر 2020 إلى 31 ديسمبر 2021: 3 مليون درهم).

يتضمن الإيضاح 12 تحليل استحقاق مدفوعات الإيجار، موضحاً مدفوعات الإيجار غير المخصومة التي سيتم استلامها بعد تاريخ التقرير. في 31 ديسمبر 2022، كان لدى الصندوق تسهيل بنكي غير مستخدم بقيمة 140 مليون درهم (استخدم لاحقاً في 15 فبراير 2023) مضموناً بالاستثمارات العقارية.

#### عمليات التقييم

حضرت العقارات للتقييم من قبل خبير تقييم مستقل ومسجل (شركة سي بي آر إي دبي ذ.م.م) وفقاً لدليل التثمين والتقييم الصادر عن المعهد الملكي للمساحين المعتمدين مع مراعاة متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 "قياسات القيمة العادلة". وبالنسبة لجميع الاستثمارات العقارية، فإن استخدامها الحالي يعادل أعلى وأفضل استخدام. وتراجع الإدارة العليا التقييمات التي يقوم بها خبراء التقييم المستقلون لأغراض التقارير المالية.

أساسيات التقييم التي يستند إليها مدير الصندوق في تقديره للقيمة العادلة:

تم تحديد التقييم باستخدام طريقة الاستثمار (المدة والرجوع)، والتي تستمد القيمة من رسملة صافي إيرادات العقار. المعطيات الهامة غير الجديرة باللاحظة:

العائد المعادل: بلغ العائد لأجل 7,25% (2021: 7,03%) لرسملة إيرادات الإيجار حتى انتهاء مدة عقد الإيجار، ويبلغ عائد الإيجار المتوقع 7,75% (2021: 8,02%) لرسملة إيرادات الإيجار عند العودة إلى الوضع الدائم. و يؤدي ذلك إلى عائد معادل بنسبة 7,60% (2021: 7,59%) للعقار. إذا كان العائد المعادل أعلى/أقل بنسبة 0,5%， وكان التقييم أقل بمبلغ 19 مليون درهم / أعلى بمبلغ 22 مليون درهم.

# صندوق المال كابيتال ريت

## إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٦ ذمم مدينة و موجودات أخرى

2021 ألف درهم	2022 ألف درهم	
155	1,537	ذمم الإيجار المدينة
37	40	مبالغ متفوقة مقدماً
<u>228</u>	<u>3,993</u>	ذمم مدينة أخرى
<u>420</u>	<u>5,570</u>	

### ٧ نقد و مافي حكمه

لأغراض بيان التدفقات النقدية، يتكون النقد وما في حكمه مما يلي:

2021 ألف درهم	2022 ألف درهم	
<u>43,400</u>	<u>48,702</u>	نقد لدى البنك

### ٨ رأس مال حاملي الوحدات

يتكون رأس مال حاملي الوحدات من 350,064 ألف وحدة بقيمة درهم واحد لكل وحدة (2021: 350,064 ألف وحدة بقيمة درهم واحد لكل وحدة).

### ٩ معاملات وأرصدة الأطراف ذات علاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من الشركة الأم ومدير الصندوق وكبار موظفي الإدارة والشركات التي تخضع بشكل مباشر أو غير مباشر لسيطرة الشركة الأم أو مدير الصندوق أو كبار موظفي الإدارة. كانت القيمة الإجمالية للمعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة كما يلي:

#### معاملات الأطراف ذات العلاقة

للفترة من ١٥ ديسمبر ٢٠٢٠ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ ألف درهم	معاملات مع مدير الصندوق
<u>4,486</u>	<u>4,349</u>	أتعاب الإدارة
<u>-</u>	<u>1,400</u>	رسوم ترتيب التسويق المجلة
<u>3,000</u>	<u>-</u>	رسوم الاستئجار على الموجودات المرسملة في الاستثمارات العقارية
<u>7,001</u>	<u>-</u>	رسوم اكتتاب مدفوعة (شاملة ضريبة القيمة المضافة) *

# صندوق المال كابيتال ريت

## إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٩ معاملات وأرصدة الأطراف ذات علاقة (تابع)

وفقاً لنشرة الاكتتاب واتفاقية إدارة الصندوق، يحق لمدير الصندوق ما يلي:

- أتعاب الإدارة: أتعاب إدارة سنوية بنسبة ١,٢٥٪ بناءً على آخر قيمة صافي موجودات معلنة، وتحسب وتدفع كل ثلاثة أشهر.
- رسوم الاستحواذ أو الاستبعاد: ١٪ من قيمة استحواذ أو استبعاد الموجودات المستحوذ عليها أو المستبعدة من قبل الصندوق.
- رسوم استشارات الترتيب: ١٪ من قيمة الدين أو القرض لتقديم الاستشارة بشأن ترتيبات القروض والديون.

في جميع الحالات، لن تتجاوز الرسوم السنوية (إجمالي الرسوم الثلاثة المذكورة أعلاه) خلال السنة المالية نسبة ٢,٢٥٪ من آخر صافي قيمة موجودات معلنة للصندوق ومحسوبة في نفس السنة المالية وقبل خصم أتعاب الإدارة.

\* تمثل رسوم الاكتتاب المدفوعة المبلغ المحصل من حاملي الوحدات نيابة عن مدير الصندوق بما يتماشى مع نشرة الاكتتاب.

في تاريخ تأسيس الصندوق، اكتتب الأطراف ذات العلاقة التالية في وحدات الصندوق:

ألف درهم	اكتتابات من قبل الشركة الأم
242,000	
56,050	
40,050	
2,000	
<u>340,100</u>	<u>اكتتابات من قبل أطراف أخرى ذات علاقة</u>

2021		2022		أرصدة الأطراف ذات العلاقة
ألف درهم		ألف درهم		مبالغ مستحقة إلى طرف ذي علاقة - مدير الصندوق
1,085		1,400		

للترة من ١٥ ديسمبر ٢٠٢٠ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	للترة من ١٥ ديسمبر ٢٠٢١ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
ألف درهم	ألف درهم
724	343
132	132
14	47
3	41
<u>873</u>	<u>563</u>

أتعاب مهنية  
رسوم خدمات الصندوق  
رسوم الترخيص والتسجيل  
مصاريف متعددة

# صندوق المال كابيتال ريت

## إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ١١ الأدوات المالية بحسب الفئة

2021 ألف درهم	2022 ألف درهم	بالنسبة المطابقة الموجودات المالية ذمم مبنية وموارد أخرى نقد وما في حكمه
155	1,537	
43,400	48,702	
<u>43,555</u>	<u>50,239</u>	
		بالنسبة المطابقة المطلوبات المالية مبالغ مستحقة إلى طرف ذي علاقة ذمم دائنة أخرى
1,085	1,400	
707	520	
<u>1,792</u>	<u>1,920</u>	

### ١٢ التزامات

فيما يلى الحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية المستحقة بموجب عقود الإيجار التشغيلي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:

2021 ألف درهم	2022 ألف درهم	
21,750	21,750	خلال سنة واحدة
87,979	88,957	أكثر من سنة واحدة حتى خمس سنوات
<u>237,653</u>	<u>214,925</u>	أكثر من خمس سنوات
<u>347,382</u>	<u>325,632</u>	

### ١٣ توزيعات أرباح

تم الإعلان في ٧ سبتمبر ٢٠٢٢ عن توزيعات أرباح مرحلية بقيمة ٢,٥ فلس لكل وحدة بإجمالي ٨,٧٥ مليون درهم، بما يمثل ٤٦٪ من الأرباح السنوية المحققة، وتم سدادها في ٢٢ سبتمبر ٢٠٢٢. سيقترح مدير الصندوق توزيعات أرباح ختامية في ٢٨ فبراير ٢٠٢٣، والتي ستتم مع توزيعات الأرباح المرحلية ما لا يقل عن ٨٠٪ من الأرباح السنوية المحققة للصندوق، وذلك للامتناع لمتطلبات توزيع الأرباح وفقاً لنظام صندوق الريت.

### ١٤ أحداث لاحقة

بعد نهاية السنة نجح الصندوق في ١٥ فبراير ٢٠٢٣ في إتمام عملية الاستحواذ على مجوعي مدارس ويس جرين الدولية (مجمع موليك ومجمع القرائن) بمساحة تبلغ ١,٠٦٥,٦٢٦ قدم مربع و ٣٠٨,١٠٦ قدم مربع على التوالي) من شركة البطحاء للعقارات مقابل ٢٦٥ مليون درهم. تم تأجير المدرسة وتشغيلها من قبل مجموعة جيمس للتعليم لمدة ٣٠ سنة وستظل جيمس المستأجر والمشغل للمدرسة بموجب اتفاقية الإيجار الإطارية الحالية.



# علاقات المستثمرين

## جهة الاتصال

فاطمة الحاج  
علاقات المستثمرين

المال كابيتال ش.م.ع  
ص.ب. ١١٩٩٣٠  
دبي، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: +٩٦٦ ٤ ٩٧١ ٣٦٠١  
بريد إلكتروني: [ir.reit@almalcapital.com](mailto:ir.reit@almalcapital.com)  
<https://www.almalcapitalreit.com>

## المال كابيتال ريت

٤٨ مبنى برج جيت، مكتب ٩٠١، شارع الشيخ زايد، الإمارات العربية المتحدة

ص.ب: ١١٩٩٣٠

هاتف: ٩٧١ ٤ ٣٦٠ ١١٣٣ +

بريد إلكتروني: [reit@almalcapital.com](mailto:reit@almalcapital.com)

موقع إلكتروني: <https://www.almalcapitalreit.com>

